

**THALETEC**

**Lebenslauf-Checkliste für  
emaillierte (Rühr)-Behälter**



## Behälter-Daten

Seriennummer:	
Typ und Größe des Apparates:	
Bezeichnung (Anlagen-Nr.):	

## Inspektions-Daten

Datum der Inspektion:	
Name des Inspektors:	
Unterschrift:	

## Zweck des Inspektion (bitte bei "ja" ankreuzen)

Nr.	ja	Aspekt
1		Bei Warenannahme
2		Bei Einlagerung
3		Bei Installation
4		Vor der ersten Inbetriebnahme
5		Während des Betriebs
6		Nach dem Betrieb
7		Nach der Außerbetriebnahme
8		Vor der Demontage
9		Vor der Reemaillierung

## 1 Bei Warenannahme (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

1	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
1.1			Wurde der Behälter ordnungsgemäß verschlossen angeliefert?	
1.2			Wurde das Bauteil auf äußere Beschädigungen hin überprüft?	
1.3			Wurden die emaillierten Flächen einer Hochspannungsprüfung unterzogen und das Ergebnis dokumentiert?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
1.4			Wurden die Einbauteile einer Hochspannungsprüfung unterzogen und das Ergebnis dokumentiert?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
1.5			Wurde der Behälter nach dem Durchführen der Prüfungen wieder ordnungsgemäß verschlossen?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern

### THALETEC GmbH

Steinbachstraße 3  
D - 06502 Thale

☎ + 49 (0) 3947 778-0  
🌐 + 49 (0) 3947 778-130

### Hotline:

☎ + 49 (0) 3947 778-111  
@ service@thaletec.com  
🌐 www.thaletec.com



## 2 Bei Einlagerung (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. auswählen)

2	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
2.1			Ist der Apparat bzw. das Bauteil so abgelegt, dass kein Regenwasser in den Behälter oder in den Mantel eindringen kann?	
2.2			Ist der Apparat bzw. das Bauteil so abgelegt, dass Regenwasser ablaufen kann?	
2.3			Ist der Apparat bzw. das Bauteil mit einer Schutzhülle abgedeckt und so gegen Witterungseinflüsse und eindringendes Wasser geschützt?	WEPRO Schutzhüllen gemäß <b>Flyer K118</b>
2.4			Sind alle Stutzen mit Schutzkappen, Holzabdeckungen und Schutzhauben verschlossen?	WEPRO Schutzhüllen gemäß <b>Flyer K118</b>
2.5			Sind das Thermosiphon System und die Gleitringdichtung vollständig entleert?	
2.6			Ist das Getriebe so positioniert, dass Getriebeöl nicht aus der Entlüftungsschraube austreten kann?	
2.7			Sind das Thermosiphon System und die Gleitringdichtung vollständig entleert?	
2.8			Sind alle metallisch blanken Flächen gegen Korrosion und Flugrost geschützt?	

## 3 Bei Installation (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

3	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
3.1			Ist das Leistungsschild des Apparates sichtbar angebracht und sind alle Eintragungen und Stempelungen gut erkennbar?	
3.2			Ist die innere Verkreuzung bzw. Transport Abstützungen an Bauteilen entfernt?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
3.3			Stimmt die Drehrichtung des Rührers mit den Angaben in der Zeichnung überein?	
3.4			Hat die Rührerwelle die maximal zulässigen Rundlaufabweichungen im Bereich der Gleitringdichtung?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
3.5			Haben alle Stutzen, die zum Einleiten verwendet werden, Einleitrohre aus PTFE?	
3.6			Ist der Stromstörer in der korrekten Einbaulage? (üblicherweise Paddelung senkrecht zur Anströmrichtung)	
3.7			Sind die Strömungsdüsen eingebaut und richtig ausgerichtet?	
3.8			Werden nur vom Hersteller zugelassene Flanschdichtungen verwendet?	AGR Premium ( <b>Flyer K025</b> ), GRX Premium ( <b>Flyer K099</b> ) oder Conduseal ( <b>Flyer K100</b> )
3.9			Sind alle Flanschverbindungen mit dem richtigen Drehmoment angezogen?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
3.10			Sind alle Flanschdichtungen mit TA Luft Zertifikat und Kennzeichnung, sofern zutreffend?	AGR Premium ( <b>Flyer K025</b> ), GRX Premium ( <b>Flyer K099</b> ) oder Conduseal ( <b>Flyer K100</b> )
3.11			Wurde die richtige Anzahl von Klammerschrauben an den Stutzen verwendet? Die richtige Anzahl finden Sie in der Zeichnung.	Siehe Zeichnung des Apparates
3.12			Wurden die Flanschverschraubungen in der richtigen Reihenfolge und mit dem richtigen Drehmoment angezogen und nach der ersten Warmfahrt der Anlage nochmals mit Nenndrehmoment nachgezogen?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern

THALETEC GmbH

Steinbachstraße 3  
D - 06502 Thale

☎ + 49 (0) 3947 778-0  
📠 + 49 (0) 3947 778-130

Hotline:

☎ + 49 (0) 3947 778-111  
@ service@thaletec.com  
🌐 www.thaletec.com



3	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
3.13			Sind alle an die Behälterstützen angeschlossenen Rohrleitungen kraftfrei mittels elastischer Kompensatoren installiert?	
3.14			Sind die Temperatursensoren angeschlossen?	
3.15			Ist das Sicherheitsventil aufgebaut, angeschlossen und geprüft?	
3.16			Ist die Drucküberwachung (Manometer) aufgebaut und (elektrisch) angeschlossen?	
3.17			Wurden die Transportvorrichtungen und Verpackungen (Kisten, Schlitten, Verkreuzung) gekennzeichnet und wiederauffindbar eingelagert (z. B. für den Versand wegen Reemaillierung)?	
3.18			Sind alle Bauteile elektrisch geerdet?	

**4 Vor der ersten Inbetriebnahme** (ja/ nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

4	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
4.1			Ist eine Leckage von Sperrmittel bei der Gleitringdichtung erkennbar?	
4.2			Ist eine Leckage des Getriebeöls erkennbar?	
4.3			Ist die Wälzlager Nachschmiereinheit an der Gleitringdichtung angeschlossen und aktiviert?	<b>Flyer K086</b>
4.4			Stimmt der Schmiermittel Füllstand des Getriebes und der Gleitringdichtung?	
4.5			Ist für das Getriebe das durch den Hersteller zugelassene Getriebeöl eingefüllt?	
4.6			Ist das für die Gleitringdichtung zugelassene Sperrmittel verwendet?	
4.7			Wurden die Sekundärdichtungen (O Ringe) der Gleitringdichtung getauscht, sofern die Einlagerungsdauer 2 Jahre überschreitet?	
4.8			Sind alle Prozessanschlüsse angeschlossen und mit dem richtigen Drehmoment verschraubt?	
4.9			Sind ungenutzte Stützen mit Blindflanschen verschlossen?	
4.10			Sind alle Flanschverbindungen dicht?	
4.11			Sind Flanschdichtungen zu erkennen, bei denen die Dichtung zwischen den Flanschen verschoben ist?	Dichtung ausbauen und ersetzen
4.12			Ist die Mannlochöffnung mit einer Dichtung versehen und verschlossen und die Klammerschrauben mit dem richtigen Drehmoment angezogen?	
4.13			Sind die Schaugläser frei von Kratzern oder Beschädigungen?	
4.14			Sind die Dichtungen für Flansche ab DN 500 mit THALETEC QuickShim unterfüttert?	QuickShim gemäß <b>Flyer K105</b> , THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
4.15			Ist die Inertisierung erfolgt und gesichert?	

**THALETEC GmbH**

Steinbachstraße 3  
D - 06502 Thale

☎ + 49 (0) 3947 778-0  
📠 + 49 (0) 3947 778-130

Hotline:

☎ + 49 (0) 3947 778-111  
@ service@thaletec.com  
🌐 www.thaletec.com



4	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
4.16			Ist die Wellenabdichtung mit dem nötigen Sperrdruck, der über dem des maximalen Behälterdruck liegen soll, versehen?	
4.17			Sind die verwendeten Chemikalien kompatibel mit den Reparaturoelementen (sofern zutreffend)?	
4.18			Sind die Transportsicherungen der Gleitringdichtung ausgeschwenkt und gesichert?	
4.19			Ist der Motor des Rührwerkes so angeschlossen, dass die Drehrichtung des Rührwerkes stimmt?	
4.20			Sind alle Bauteile elektrisch geerdet?	
4.21			Sind alle trennenden Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtungen sicher installiert und wirksam?	

**5 Während des Betriebs** (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

5	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
5.1			Liegen die Temperaturen der Prozessmedien sowie der zugeführten Medien innerhalb der für emaillierte Apparate zulässigen Grenzen?	<b>Flyer K003</b>
5.2			Treten elektrostatische Entladungen auf?	<b>Flyer K098</b>
5.3			Zeigt das Getriebe ungewöhnliche Geräuschentwicklung oder Wärmeentwicklung?	
5.4			Liegt die Temperatur des Sperrmediums der Gleitringdichtung nach einer Laufzeit von mindestens 24h innerhalb des zulässigen Bereichs?	

**6 Nach dem Betrieb** (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

6	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
6.1			Sind Auffälligkeiten an den reparierten Stellen erkennbar (z. B. Korrosionsfahnen)?	<b>Flyer K097</b>
6.2			Liegen die Temperaturen der Reinigungsmedien sowie der zugeführten Medien innerhalb der für emaillierte Apparate zulässigen Grenzen?	<b>Flyer K003</b>

**7 Nach der Außerbetriebnahme** (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

7	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
7.1			Sind Behälter und Mantelraum vollständig entleert?	
7.2			Alle zuführenden Leitungen abgeklemmt oder sicher verschlossen?	
7.3			Ist die Entlüftung und der Druckausgleich des Behälterinnenraums sowie des Mantelraums sichergestellt?	
7.4			Ist sichergestellt, dass kein (Regen-)Wasser in den Behälter, in Einbauteile und in den Mantel eindringen kann?	

**THALETEC GmbH**

Steinbachstraße 3  
D - 06502 Thale

☎ + 49 (0) 3947 778-0  
📠 + 49 (0) 3947 778-130

Hotline:

☎ + 49 (0) 3947 778-111  
@ service@thaletec.com  
🌐 www.thaletec.com



7	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
7.5			Ist das Sperrmedium der Gleitringdichtung entleert und der Sperrmedienbehälter belüftet?	
7.6			Sind die Montagehilfen an der Gleitringdichtung eingeschwenkt und gesichert?	

**8 Vor der Demontage** (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

8	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
8.1			Stehen für das Durchführen der Demontage Mitarbeiter mit Fachkenntnissen bezüglich des Werkstoffs „Email“ zur Verfügung?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
8.2			Sind die Abstützungen der Einbauteile (Holz Verkreuzung) fachgerecht eingebracht und montiert?	THALETEC Servicetechniker unter +49 (0) 3947-778-111 anfordern
8.3			Ist ein eventuell vorhandenes PowerBaffle demontiert oder sachgerecht abgestützt?	

**9 Vor der Reemaillierung** (ja / nein zutreffendes bitte ankreuzen bzw. per Klick auswählen)

9	ja	nein	Prüfschritt	Verweis / Maßnahme
9.1			Ist der Innenkessel dekontaminiert und die Dekontamination bescheinigt?	Dekontaminationsbescheinigung herunterladen
9.2			Ist der Mantelraum dekontaminiert und die Dekontamination bescheinigt?	Dekontaminationsbescheinigung herunterladen
9.3			Liegen alle erforderlichen Technischen Dokumente vor?	Klärung der notwendigen Dokumente mit THALETEC
9.4			Erfüllt der Apparat nach der Reemaillierung die zukünftigen Anforderungen, oder sind Modifizierungen und Anpassungen erforderlich?	Mögliche Modifikationen und Anpassungen mit THALETEC Vertrieb besprechen: <a href="mailto:sales@thaletec.com">sales@thaletec.com</a>

**THALETEC GmbH**

Steinbachstraße 3  
D - 06502 Thale

☎ + 49 (0) 3947 778-0  
📠 + 49 (0) 3947 778-130

Hotline:

☎ + 49 (0) 3947 778-111  
@ service@thaletec.com  
🌐 www.thaletec.com

